

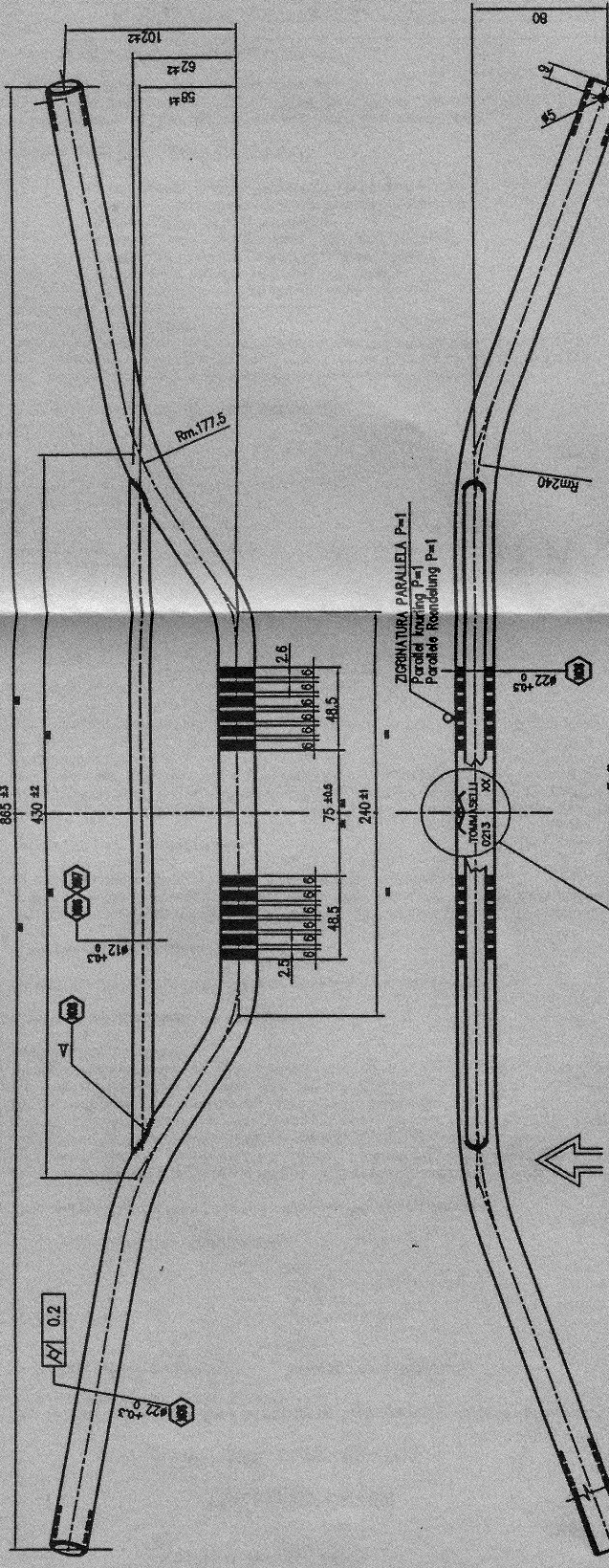
**PARTICOLARE "X"**  
Part "X"  
Teil "X"

MARCO TOMMASIELLI  
Tommaselli logo  
Firmenzeichen Tommaselli

POSIZIONE  
Position  
Stellung

CODICE DATA  
Code for the data  
Kode fuer das Datum

TIPO DI MANUBRIO  
Model of handlebar  
Typ von Lenker



**PARTICOLARE "X"**  
Part "X"  
Teil "X"

**FRONTE MARCIA**  
Front gear  
Fabrication



**POLIPAL**  
del 17.10.2000

0213.31.24.06	MANUBRIO CROSS BIANCO
0213.31.24.04	MANUBRIO CROSS
0213.31.23.05	MANUBRIO CROSS CHIALO
0213.31.21.05	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.21.04	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.20.04	MANUBRIO CROSS ENOUBRO NERO
	COGNOME
	DESCRIPTION
	Bezeichnung
	Nutnummer
	Bezeichnung

0213.31.24.06	MANUBRIO CROSS BIANCO
0213.31.24.04	MANUBRIO CROSS
0213.31.23.05	MANUBRIO CROSS CHIALO
0213.31.21.05	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.21.04	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.20.04	MANUBRIO CROSS ENOUBRO NERO
	COGNOME
	DESCRIPTION
	Bezeichnung
	Nutnummer
	Bezeichnung

NOTE

**AVVERTENZE DI ASSEMBLAGGIO**  
- I MORSETTI DI BLOCCAGGIO DEL MANUBRIO SULLA FORCELLA DEVONO PRESENTARE UNA RAGGIATURA SUL BORDO DEL SEMCERCHIO DI ALLOGGIAMENTO  
- L'ESTREMITA' ESTERNA DEL COLLARINO NON DEVE CONCIODERE CON L'INIZIO DELLA COORDINATURA

**Assembly instructions**  
- The handlebar clamps on the fork must show a fillet on the edge of the housing semi-circle  
- The collar extend end must not coincide with the knurling leading edge

**Anweisungen fuer die Montage**  
- Die Klammern fuer die Befestigung des Lenkers an der Gabel muessen eine Abschragung an den Kanten des Halbkreises des Gehaueses haben  
- Das aeuessere Ende der Klammern sollte nicht mit dem Beginn der Randschliffung zusammenfallen

**QUOTA DOPO ZIGRINATURA PARALLELA**  
Dimension after parallel knurling  
Mass nach der parallelen Randschliffung

**QUOTA DOPO VERNICIATURA**  
Dimension after painting  
Mass nach Lackieren

TUBOϕ12x1.5 Fϕ 360KM  
Tubeϕ12x1.5 Fϕ 360KM  
Rohrϕ12x1.5 Fϕ 360KM

SALDOBRASTATURA AD OTTONE CON LEGA SILDO-R  
Brazo-welding by brass alloy SILDO-R  
Messingschweisboetzung mit Legierung SILDO-R

**LA SUPERFICIE DEVE ESSERE ESENTE DA SEGN E AMMACCATURE**  
The surface must be free from scratches and dings  
Die Oberflaeche muss frei von Beulen und Ritzen sein

ASSICURARSI CHE I MORSETTI PER IL BLOCCAGGIO DEL MANUBRIO SUI VEICOLI:  
- SIANO PULITI, COSI' COME SA PULITO IL MANUBRIO.  
- NON PRESENTINO SPICOLI VAI SUI BORDI.  
- SIANO FISSATI CON VITI SERRATE A COPPIA ADEGUATA

NON PRESENTINO LE ESTREMITA' ESTERNE CONCORDI CON L'INIZIO DELLA COORDINATURA

Make sure that the handlebar clamps on the vehicle are:  
- Clean, as well as the handlebar.  
- Without sharp edges.  
- Their extend end must not coincide with the knurling leading edge

Stellen Sie sicher, dass:  
- der Lenker und die Klammern fuer die Befestigung des Lenkers sauber sind  
- sie keine scharfen Kanten haben  
- sie mit Schrauben angemessenen Drehmoment befestigt sind  
- die Enden nicht mit dem Beginn der Randschliffung zusammenfallen.

**ATTENZIONE**  
- IN SEGUITO A DEFORMAZIONE PERMANENTE DOVUTA A URTO SOSTITUIRE IL MANUBRIO  
- NON SI RISPONDE DI CAUSE DERIVATE DA UTILIZZI IMPROPRI DEL PRODOTTO

**WARNING**  
- Replace the handlebar in case of permanent deformation due to a crash  
- We are not accountable for damages due to misuse

**ACHTUNG**  
- Ersetzen Sie den Lenker im Fall einer bleibenden Verformung nach einem Aufprall  
- Wir annehmen keine Folgen, wenn der Lenker falsch benutzt wird

NOTE

**LA SUPERFICIE DEVE ESSERE ESENTE DA SEGN E AMMACCATURE**  
The surface must be free from scratches and dings  
Die Oberflaeche muss frei von Beulen und Ritzen sein

ASSICURARSI CHE I MORSETTI PER IL BLOCCAGGIO DEL MANUBRIO SUI VEICOLI:  
- SIANO PULITI, COSI' COME SA PULITO IL MANUBRIO.  
- NON PRESENTINO SPICOLI VAI SUI BORDI.  
- SIANO FISSATI CON VITI SERRATE A COPPIA ADEGUATA

NON PRESENTINO LE ESTREMITA' ESTERNE CONCORDI CON L'INIZIO DELLA COORDINATURA

Make sure that the handlebar clamps on the vehicle are:  
- Clean, as well as the handlebar.  
- Without sharp edges.  
- Their extend end must not coincide with the knurling leading edge

Stellen Sie sicher, dass:  
- der Lenker und die Klammern fuer die Befestigung des Lenkers sauber sind  
- sie keine scharfen Kanten haben  
- sie mit Schrauben angemessenen Drehmoment befestigt sind  
- die Enden nicht mit dem Beginn der Randschliffung zusammenfallen.

**ATTENZIONE**  
- IN SEGUITO A DEFORMAZIONE PERMANENTE DOVUTA A URTO SOSTITUIRE IL MANUBRIO  
- NON SI RISPONDE DI CAUSE DERIVATE DA UTILIZZI IMPROPRI DEL PRODOTTO

**WARNING**  
- Replace the handlebar in case of permanent deformation due to a crash  
- We are not accountable for damages due to misuse

**ACHTUNG**  
- Ersetzen Sie den Lenker im Fall einer bleibenden Verformung nach einem Aufprall  
- Wir annehmen keine Folgen, wenn der Lenker falsch benutzt wird

0213.31.24.06	MANUBRIO CROSS BIANCO
0213.31.24.04	MANUBRIO CROSS
0213.31.23.05	MANUBRIO CROSS CHIALO
0213.31.21.05	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.21.04	MANUBRIO CROSS ROSSO
0213.31.20.04	MANUBRIO CROSS ENOUBRO NERO
	COGNOME
	DESCRIPTION
	Bezeichnung
	Nutnummer
	Bezeichnung

MARCO TOMMASIELLI  
Tommaselli logo  
Firmenzeichen Tommaselli

POSIZIONE  
Position  
Stellung

CODICE DATA  
Code for the data  
Kode fuer das Datum

TIPO DI MANUBRIO  
Model of handlebar  
Typ von Lenker

FRONTE MARCIA  
Front gear  
Fabrication

ZIGRINATURA PARALLELA P=1  
Parallel knurling P=1  
Randschliffung P=1

MANUBRIO CROSS NERO  
Handlebar  
Lenker

OFFICIO TECNICO

0213.31.20.05